

JAKINGARRIAK

9

1.987.eko Abendua

ESPERIENTZI ARLOA



IRAKASLE ESKOLA
Dokumentazio Zentroa 0.7 urte
EBKORIATZA (Gipuzkoa)

Oraingoan "JAKINGARRIAK" BEDERATZIGARREN alea eskeintzen dizu Dokumentazio Zentruak.

Bertan honako hau aurkituko duzue:

1. Azken aldizkarien artean aukeratutako artikuluren batzu
2. Gai monografikoa: "ESPERIENTZI ARLOA" (Haureskolan eta Hasiera Zikloan)
2. Dokumentazio Zentruak eskeintzen dituen materialeak

El Centro de Documentación os ofrece el noveno número de JAKINGARRIAK .

Este número tiene tres secciones:

1. Selección de artículos de las últimas revistas recibidas
2. Tema monográfico: EL AREA DE EXPERIENCIAS - Escuela Infantil y Ciclo Inicial.
3. Recursos que ofrece el Centro de Documentación.

Bulletí dels mestres

BULLETI DELS MESTRES 215, abril 1985

Peñalver ,A., <u>Jugar per aprendre, jugar per viure</u>	8- 9 orr.
GUIRADO,A., <u>La higiene mental a l'escola</u>	16-17
MARPONS,R., <u>Lecto-escriptura al Cicle Inicial</u>	20-21
Equip Cicle Inicial de l'ESCOLA COSSETANIA, <u>Aprenentatge de la lectura i l'escriptura</u>	22-26
MATA,M., <u>Llenguatge, activitat i pensament fins a 6 anys</u>	27-30
OTERO,A., <u>El projecte educatiu</u>	37
TARRADELLAS,R.M., <u>Seminari: Organització de l'aula per racons</u>	38-39

BULLETI DELS MESTRES 216, maig-juny 1987

MORENO,M., <u>L'aplicació dels resultats de la investigació a la millora qualitativa de l'ensenyament</u>	4- 8
TEBEROSKY,A., SELLARES,R., <u>L'aprenentatge inicial de l'ortografia</u>	9-16
GASOL,A., MARTINEZ,C., <u>Organització de biblioteques per a mestres i biblioteques escolars</u>	17-24
GIMENEZ,T., <u>La musica a l'escola</u>	25-27
BLASI,A., <u>Proces d'aprenentatge d'un conte</u>	28-30
C.P, OLIBA i C.P, GAUDI-CORNELLA DE LLOBREGAT, <u>Programa d'orientació d'estudis i vocacional al final de l'escolaritat obligatoria</u>	31-34
C.P.Sant Agustí-Riba-Baja d'Ebre, <u>Cap a una lectura creativa</u>	35-37
E.Sant Pere Chanel-Malgrat de Mar, <u>Treball sobre la natura</u>	38-41

BULLETI DEL MESTRES 217, juliol-agost 1987

BOIXADERAS, R. eta beste, . <u>Alguns recursos de Llenguatge en el Cicle Inicial, Cicle Mitja i C. Superior</u>	4-11
BURGUES, C., <u>El material matemàtic com a motor educatiu</u>	12-18
SENTIS, C., MATEU, J., <u>Els recursos per al tractament de les Ciències Socials</u>	19-27
LORENS, M., <u>Diferents recursos per fer observació i experimentació en l'àrea de les Ciències Naturals</u>	28-37
PONS, J.M., <u>Utilització de material a la classe de música</u>	38-44
NUÑEZ, C., <u>Els procediments de l'expressió plàstica i les seves tècniques a l'EGB</u>	45-53
RATES, A., LOPEZ, A., <u>Els recursos i els materials per a l'Educació Física</u>	54-59

Cuadernos de Pedagogía

CUADERNOS DE PEDAGOGIA 149, Junio 1987

MONOGRAFICO : EDUCACION FISICA

- BURRIEL, P., <u>Leyes, organismos, instalaciones y maestros</u>	8-10
- CARRANZA, M., FLAQUÉ, L., <u>Las jornadas de actividad física</u>	12-15
- IRAÑETA, M., RAZQUIN, J.C., <u>Un trabajo de equipo</u>	16-19
- GARCIA, C., <u>Educación física y escuela rural</u>	20-24
- VARIOS, <u>Salud e integración</u>	27-29
- ROM, A., <u>Para saber más</u>	32-34
DIEZ, M.C., <u>Antes que leer, interpretar</u>	36-40
<u>Del jardín de infancia al Kibutz</u>	76-80

CUADERNOS DE PEDAGOGIA 150, Julio-Agosto 1987

COLECTIVO, <u>Educación en valores : diez tesis en forma de dudas</u>	10-12
SOLA, P., <u>La pedagogía de la paz, ayer y hoy</u>	16-18
MARTINEZ, M., <u>La cooperación, un concepto polémico</u>	20-21
JARES, X., <u>El lugar en el curriculum</u>	24-26
COLECTIVO (Asoc. Pro Derechos Humanos), <u>Un modelo de intervención didáctica</u>	28-31
LE BRICQUIR, D., <u>La clase de las flores</u>	36-38
IBAÑEZ, V., MARIN, A., <u>Pensar y tener voz</u>	40-44
C.P. LLIBERTAT (BADALONA), <u>La asamblea, una invitación al diálogo</u>	46-47
MARTINEZ, L., DE LA HABA, A., <u>La ludoteca, una escuela para la participación</u>	54-56
GRASA, R., <u>Vivir el conflicto</u>	58-62
COLECTIVO, <u>¿Juzgar o enseñar?</u>	64-68
ARRANZ, E., <u>Juegos de presentación</u>	72-73
MONTERDE, E., <u>El cine, la paz y la guerra</u>	77-82
<u>Para saber más</u>	83-84

CUADERNOS DE PEDAGOGIA 151, Septiembre 1987

MONOGRAFICO: LA EDUCACION EN EL MEDIO RURAL

- JIMENEZ, J., <u>La escuela rural: entre el olvido y la esperanza</u>	8-11
- Equip. Preescolar en casa. Asturias, <u>Cuando la familia entra en la escuela</u>	12-15
- MAYA, J.A., <u>Crónica de un renacimiento</u>	16-19
ESPANTALEON, A., <u>El cuento de la Alhambra</u>	50-53
IBAÑEZ, C., <u>El protagonista de la semana</u>	54-56
HERNANDEZ, T.A., <u>Juegos de sol y sombra</u>	57-59
TRILLA, J., <u>Suchodolski, un clásico vivo</u>	80-81
SUCHODOLSKI, B., <u>Arte, imaginación, expresión, comunidad, creación</u>	82-85

CUADERNOS DE PEDAGOGIA 152, Octubre 1987

MARTIN, M.D., <u>Una alternativa al lápiz y papel</u>	8-11
PEREZ, C., <u>El ordenador en el aula de idiomas</u>	12-14
PERPIÑAN, A., <u>El diseño asistido por ordenador</u>	16-18
LORENZO, J., <u>Gestión informática del centro</u>	20-21
MARQUES, P., <u>EAO una reflexión final</u>	22-25
TORO, O.M., BERRAL, A., <u>La música como juego</u>	30-32
LEEDS, A., ROBINSON, J., <u>El mundo mágico de los sonidos fonéticos ingleses</u>	34-36
CARREIRA, M., FERNANDEZ-ABASCAL, A., <u>Taller de gastronomía</u>	40-41
QUILES DEL CASTILLO, M.N., <u>Ambiente físico y aprendizaje escolar</u>	50-53
MORENO, M., <u>Barbel Inhelder</u>	64-68
GIMENO SARISTAN, J., <u>Reforma. Luces y sombras de un proyecto</u>	84-88
<u>La Reforma, un proceso imparable. Entrevista con Alvaro Marchesi</u>	90-93
TORRES, J., <u>Para saber más sobre el proyecto</u>	94-96

l'école maternelle française

éducation des enfants de 2 à 7 ans

L'ECOLE MATERNELLE 9, Juin 1987

DUQUESNE, M., BOUTHIER, A., <u>Les contes de fees</u>	8-13
CLIDIÈRE, P., <u>Animaux fabuleux du moyen âge fantastique</u>	17-32
LABENNE, J., <u>La conquête de la lecture</u>	35-40
PERRE, G., <u>L'enfant a la conquête de l'espace</u>	41-44
CONATE, C., <u>Mon prénom en petite section</u>	45-48
BLANCHET, A., <u>A la découverte des activités mathématiques.</u> <u>Des parcours, des labyrinthes, le big-track</u>	49-54
BERGER, D., <u>Utiliser des moyens de déplacement: bicyclette,</u> <u>patins à roulettes, ...</u>	61-64

L'ECOLE MATERNELLE 1, Septembre-Octobre 1987

GILABERT, H., - 4. Circonscription Maternelle PARIS, <u>Apprendre à lire à l'école maternelle(1)</u>	15-26
DUQUESNE, M., BOUTHIER, A., <u>Fillo-Fillette ou</u> <u>La Bête à sept têtes</u>	27-31
PERRE, G., <u>L'enfant a la rencontre de la B.D.</u> <u>"lumières-ombres-reflets-couleurs.."</u>	37-40
CONATE, C., <u>Graphismes et éléments inducteurs en</u> <u>petite section</u>	41-45
MARTIN, R.M., <u>Boucle d'or et les trois ours</u>	47-52
LABENNE, J., <u>Le comportement de lecteur</u>	57-61
LEMAITRE, M.N., <u>Connaître son corps</u>	67-68

ESKOLA

ESKOLA 16, 1987eko EKAINA

GAI MONOGRAFIKOA: TUTORITZA ETA TUTOREAREN BEHARRA :

. Hainbat artikulu	2-34
. Bibliografia	53-56
UGARTTXEA, A., <u>Paulo Freire-rekin, harremanetan</u>	51-52

ESKOLA 17, 1987.eko Iraila

MENDIA, R., <u>Los sistemas de apoyo, ¿solución a los problemas de la escuela?</u>	2- 5
LAPUENTE, J.A., <u>Puntualizaciones en torno al jefe de estudios</u>	6- 8
TAZON, A.M., <u>Vygotski: una aportación dialéctica a la educación especial</u>	20-21
MARTIN, P., <u>El proyecto educativo y el plan de centro</u>	27-32
PANIAGUA, J.M., <u>El plan de centro, paso a paso</u>	

in-fàn-ci-a

INFANCIA 37, Juliol-Agost 1987

CODINA, M.T., <u>Protagonista, el grup de 3 anys</u>	2- 5
BARBAL, M., <u>Escoltar i estimar la musica</u>	8-10
MAJEM, M.T., <u>Tot treballant "el joc heurístic"</u>	11-13
ANDUJAR, P., BOX, C., <u>El nostre "espai" ara</u>	14-17
ARTIGAL i VALLS, J., <u>"Yo soy la mare". El primers discurs en catalá-llengua de l'escola-abans dels sis anys.</u>	19-25
SERRA, T., <u>Les fitxes</u>	26-28
CAROS, J. eta beste, <u>Una activitat de barri. La ludoteca de les cotxeres de Sants</u>	29-32
REQUENA, C., <u>Maltractaments infantils</u>	33-36

INFANCIA 38, Setembre-October 1987

ROS, R., <u>La practica d'acollir mestres de practiqués</u>	4- 6
EDO, T., PRAT, C., RODRIGUEZ, M.J., <u>S'apren a posar atenció</u>	7- 9
GARRA, P., RIBAS, A., <u>Llibreta-diari</u>	12-15
MUÑOZ, M., GIMENEZ, D., VILARASAU, A., <u>El nostre "espai" ara</u>	16-18
VILAR, M., <u>El concert de Santa Cecília a l'escola</u>	19-21
E.P.LLIBERTAT, <u>La nostra classe, ara. Organització i distribució de l'espai interior</u>	22-25
TSCHORNE, P., <u>Dinar a l'escola. Que cal fer després ?</u>	31-33
GONZALEZ, D., <u>Risc d'alguns animals. Mossegades i picades</u>	34-37

infancia aprendizaje

INFANCIA Y APRENDIZAJE 38, 1987

VILA, I., ELGSTROM, S., <u>Imitación y adquisición del lenguaje</u>	1- 8
BETHENCOURT, J.T., TORRES, E., <u>La diferencia de sexo en la resolución de problemas aritméticos: un estudio transversal</u>	9-20
PLUNKETT, K., <u>Sobre el aprendizaje de la referencia</u>	21-32
POZO, J.I., CARRETERO, M., <u>Del pensamiento formal a las concepciones espontáneas: ¿Qué cambia en la enseñanza de la ciencia?</u>	35-52
CARRETERO, M., <u>A la búsqueda de la génesis del método científico: un estudio sobre la capacidad de eliminar hipótesis.</u>	53-68

PERSPECTIVA ESCOLAR

PERSPECTIVA ESCOLAR 115, Maig 1987

Monografikoa: NORMALITZACIO LINGUISTICA: Un difícil procés

- | | |
|--|-------|
| -CAPELLADES, S., <u>El marc legal</u> | 2- 6 |
| - MATA, M., <u>Els drets lingüístics del nen a la nostra escola</u> | 7-12 |
| - LOPEZ DEL CASTILLO, L., <u>Les dificultats en el procés de normalització lingüística</u> | 13-18 |
| - BENET, I., BENET, M., <u>Reflexions sobre vuit anys de política lingüística</u> | 19-23 |

PERSPECTIVA ESCOLAR 116, Juny 1987

- | | |
|---|-------|
| BOADA, M., <u>10 anys d'educació ambiental activa</u> | 11-14 |
| TERRADAS, J., <u>L'educació ambiental en medi urba: algunes propostes generals</u> | 18-20 |
| PUJOL, J., <u>El material escrit com a eina didàctica</u> | 21-25 |
| AJENJO, A., <u>La situació del mestre</u> | 26-28 |
| FERRER, A., <u>L'escola denatura "Angeleta Ferrer" de Badalona</u> | 29-32 |
| REVERTER, T., <u>eta beste, Immersió a Ciutat Badia: reflexions al cap de cinc anys</u> | 35-44 |

PERSPECTIVA ESCOLAR 117, Setembre 1987

- | | |
|--|-------|
| AUBERNI, S., <u>Quins són avui els valors i actituds dels nois i noies?</u> | 3- 7 |
| MIRET MAGDALENA, E., <u>La moral i la joventut</u> | 8-14 |
| VILA, I., <u>L'aportació de L.Kohlberg a una teoria sobre el desenvolupament moral</u> | 15-21 |
| PUIG, J.M., <u>L'educació moral a l'escola, que cal fer?</u> | 22-25 |
| E.P.MONTSENY, <u>Experiència de l'E.P.Montseny sobre educació moral</u> | 26-28 |
| PUIG, J.M., <u>"Voste jutja", "Escrúpols" i educació moral</u> | 29-30 |

CARRIO,R. <u>eta beste, Introducció a un estudi sobre que pensen del creixement uns nenes i nenes de 7 anys</u>	41-46
ORTA,D.,FORES,M., <u>La SIDA i els infants a l'escola</u>	57-59

PERSPECTIVA ESCOLAR 118,Octubre 1987

ANGEL,C., <u>Concepte i contingut de la psicomotricitat</u>	2- 5
BASSEDAS,M., <u>La psicomotricitat en els primers anys de vida</u>	6- 9
CARRANZA,M., <u>La psicomotricitat a l'escola</u>	10-13
LLEIXA,T.,CARRANZA,M., <u>L'educació motora dels 4 als 11 anys. Necessitats i objectius</u>	14-16
LLEIXA,T.,CARRANZA,M., <u>L'educació motora dels 11 als 16 anys. Necessitats i objectius</u>	17-20
ROTA,J., <u>Aplicació terapeùtica de la psicomotricitat</u>	21-25



ESPERIENTZI ARLOA



Esperientzi arloa bera nahiko zabala da, berari dagokion bibliografia baita ere.

Beharrezkoa ikusi dugu, informazio hau laburtzea, aukera bat eginez eta arloka aurkeztea.

Gure ustez, Esperientzi arloak, ezagupen fisiko, naturala, soziala eta kulturala lantzen ditu eta guk jarraitutako es kemak, ikuspegi hau errespetatzen du.

Agertzen diren arloak hauek dira:

1. Esperientzi arloa: ikuspegi orokorra
 - 1.1. Heziketa afektibo-sozialaren oinarriak.
 - 1.2. Inguruaren ezagupena. Behaketa. Ikerketa.
 - 1.3. Espazioa, denbora.
2. Ezagupen fisikoa
3. Ezagupen pertsonala eta naturala
 - 3.1. Nortasuna eta gorputza
 - 3.2. Natura, landareak, animaliak
4. Ezagupen soziala
5. Ezagupen kulturala
6. Irteerak

1. ESPERIENTZI ARLOA : IKUSPEGI OROKORRA

1.1. Heziketa afektibo-sozialaren oinarriak

ABBADIE, M., La educación preescolar I/II, Cincel/Kapelusz, 1980.

ALFIERI, F. eta beste, Profesión maestro. Las bases, Reforma de la escuela, Barcelona, 1984.

EUSKO JAURLARITZA, Eskolaurreko orientabideak, E.J., Gasteiz, 1981.

GOLDSCHMIED, E., El niño en la guardería, Reforma de la escuela, Barcelona, 1984.

KAMII, C. y DEVRIES, R., La teoría de Piaget y la educación preescolar, Visor, Madrid, 1985.

M.E.C., Programas renovados de Educación Preescolar y Ciclo Inicial, Escuela Española, Madrid, 1981.

REYMOND-RIVIER, B., El desarrollo social del niño y del adolescente, Herder, Barcelona, 1977.

STOCK, C., Mc. CLURE, J., Enseñar a pensar, Martínez Roca, Barcelona, 1986.

TAYLOR, B., Cómo formar la personalidad del niño, Ceac, Barcelona, 1983.

TAYLOR, B., Qué hacer con el niño preescolar, Narcea, Madrid, 1986.

VILA, I., Introducción a la obra de Walton, Anthrogos, Barcelona, 1986.

BENLLOCH, M., "Acerca del pensamiento sociológico en el niño", Cuadernos de Pedagogía 21, Sept. 76, 32-35 orr.

BURGOS, C., "Los niños también se deprimen", Cuadernos de Pedagogía 74, Febrero 81.

FERNANDEZ, M.C., "El comportamiento Social del neu a parvulari", Perspectiva Escolar 17, 1977, 14-17 orr.

- LURÇAT, L., "La socialitacció dels neus al parvulari", Infancia 35, Mac-abril 87, 4-13 orr.
- MOLINA, L., "La relació adults-infants, quelcom que participa en l'autoconstrucció de la pròpia identitat individual i social", Perspectiva escolar 91, Gener. 85, 14-20 orr.
- MORENO, A., "El desarrollo de la toma de conciencia", Cuadernos de pedagogía 141, Oct. 1986, 54-57 orr.
- OCHAITA, E., "Adquisición de la permanencia de los objetos", Cuadernos de pedagogía 126, Junio 85, 43-45 orr.
- PALACIOS, J., LUQUE, A., "Cuando aprendemos a hablar con nosotros mismos", Cuadernos de Pedagogía 140, Sept. 86.
- RIVIERE, A., "El niño social", Cuadernos de Pedagogía 138, Jun. 86, 62-65 orr.

1.2. Inguruaren ezagupena. Behaketa. Ikerketa.

- ADARRA, La investigación del entorno según el Movimiento de Cooperación Educativa, Adarra, Bilbao.
- BANDET, J., ABBADIE, M., Cómo enseñar a través del juego, Fontanella, Barcelona, 1983.
- CECCARELLI, M., FABBRICHELLO, L., El niño y la ciencia, Fondo de Cultura Económica, México, 1985.
- DUCKWORTN, E., Tener ideas maravillosas (en compilación de COLL, C., Psicología genética y aprendizajes escolares, Siglo XXI, Madrid, 1983, 43 orr.
- FRABNONNI, F., El primer abecedario: el ambiente. Fontanella, Barcelona 1980.
- GOURLAT, C., Ideas para divertir a los niños, Martínez Roca, Barcelona, 1987.

- HALIMI, L., Découvrons et expérimentons, F. Nathan, París, 1982.
- HANNOUN, H., La conquista del medio, Kapelusz, Buenos Aires, 1977.
- PIAGET, J., La construcción de lo real en el niño, Crítica, Barcelona, 1985.
- TONUCCI, F., A los 3 años se investiga, Arance, Barcelona, 1977.
- BIERRY, "L'environnement source de création", l'école maternelle 6, mars. 85, 18 orr.
- CHIESA, B., "Razones pedagógicas de la investigación del medio", Cuadernos de pedagogía 10, oct. 1975, 2-5 orr.
- FERRER, A., "El camí d'anar a l'escola cada dia es diferent", Infancia 23, marc.-abril 1985, 8-13 orr.
- GENE i DUCH, A., "¿ N'hi ha prou amb observar i experimentar?", Infancia 27, nov-dec. 1985, 14-18 orr.
- GIRBAU, M., "Tot aprenent a mirar", Infancia 28, gener-febrer 1986, 25-26 orr.
- GOMEZ, J., "El llibre de la coses importants", Infancia 30, Maig-Juny 1986, 21-24 orr.
- Guarderia EL TREN, "Primeras observaciones, primeras experiencias", Cuadernos de Pedagogía 67-68, Julio 1980, 25-26 orr.
- KAMII, C., "Las ciencias en la educación preescolar", Cuadernos de pedagogía 27, Enero 1978, 21-23 orr.
- LLORENS, M., "La ciencia: puente entre el niño y su medio". (Ciclo Inicial: Estudio del pez y visita al puerto de Barcelona), Cuadernos de Pedagogía 67-68, Julio 1980, 28-30 orr.
- MARTI, A., "Comunicación de experiencias en el área de ciencias ", - Preescolar -, Cuadernos de Pedagogía 95, Nov. 1982, 75-76 orr.
- PUJOL, J., NADAL, M., "¿Es necesario educar la observación?", Reforma 4, febrero 1979, 5-13 orr.
- ROIG, M., ROS, R., "Observar per..." , Perspectiva escolar 45, 1980, 50-51 orr.

- ROIG, T., "Explorar, buscar, tocar, probar", Cuadernos de Pedagogía 67-68, Julio 1980, 22-24 orr.
- ROIG, T., "Una experiencia de educación sensorial", Cuadernos de Pedagogía 110, febrero 1984, 67-68 orr.
- SALA, C., "Retrobar el neu día a día", Perspectiva escolar 91, gener 1985.
- TOMAS, C., "L'àrea d'experiencia al Cicle Inicial", Perspectiva escolar 58, 1981, 15-19 orr.
- TONUCCI, F., "¿La ciencia para el niño o la ciencia del niño?", Cuadernos de pedagogía 38, febr. 78, 17-20 orr.
- WEISSMANN, H., "La enseñanza de la ciencia en el parvulario", Cuadernos de Pedagogía 102, jun. 83, 64-66 orr.

1.3. Espazioa, denbora

- HOLLOWAY, G.E.T., Concepción del espacio en el niño según Piaget, Paidós, Barcelona, 1982.
- LURCAT, L., El niño y el espacio, Fondo Cultura Económica.
- BERNARD, A., "Vers la notion de temps", L'école maternelle, dic. 1984, 49-52 orr.
- PERRE, G., "L'enfant et le milieu de vie a la conquête de l'espace", L'école maternelle 7, abril 1985, 37-40 orr.
- PERRE, G., "L'enfant a la conquête de l'espace", L'école maternelle 8, mai 1987, 41-44 orr.
- PONS, R., "L'experimentació de l'espai a Parvulari", Perspectiva escolar 52, 1981, 9-12 orr.
- REVERTER, R., "L'exploració de l'espai", Perspectiva escolar 38, 1979, 44-45 orr.

2. EZAGUPEN FISIKOA

- GEBAUER, K., Experiencias y actitudes, Interduc/Schroedel, Madrid 1978.
- HALIMI, L., Déconurons et expérimentus, F. Nathan, París 1982.
- KAMII, C., El conocimiento físico: una aplicación de la teoría de Piaget en preescolar: (en Coll, C., Psicología genética, aprendizajes escolares, S. XXI, Madrid 1983, pp. 57-77).
- ORTEGA, M.J., Actividades educativas con niños de 0 a 6 años, PPC, Madrid 1986.
- PIAGET, J., La construcción de lo real en el niño, Crítica, Barcelona 1985.
- THROOP, S., Actividades preescolares, Ciencias físicas y naturales, Ceac, Barcelona 1984.
- AVERBUJ, E., "Iniciació a la física i tecnologia al Parvulari", Perspectiva escolar 54, 1981, 52-53 orr.
- BERNARD, A., "Eveil scientifique à partir d'un objet technique: la presse-légumes", L'école maternelle, sep.-oct. 1984, 51-53 orr.
- BERNARD, A., "Un objet: le papier", L'école maternelle, Nov. 84, 45-48 orr.
- CIMENT, J., VATERNELLE, C., "A partir du magnétophone", L'école maternelle 7, abril 1987, 17-28 orr.
- DIEZ, M.C., "Jugar con la física -siguiendo a Piaget-", Cuadernos de Pedagogía 135, marzo 1986, 21-24 orr.
- HERNANDEZ MARTIN, T.A., "Juegos de sol y sombra", Cuadernos de Pedagogía 151, Sep. 1987, 57-59 orr.
- ROMERO, A., "L'estudi de l'aigua al parvulari", Perspectiva escolar 1, 1975, 41-44 orr.
- TONUCCI, F., "La cocina como ciencia", Cuadernos de Pedagogía 39, marzo 78, 35-37 orr.
- VARIOS, "Pequeños tecnólogos", Cuadernos de Pedagogía 144, Enero 1987, 45-48 orr.

3. EZAGUPEN PERTSONALA ETA NATURALA

- L'ESCOLA BRESSOL TRIS TRAS, L'aigua: recurs didàctic, Patronat Municipal de Guarderías, Barcelona 1987.
- LOPEZ, C., La alimentación: base de la salud, Narcea, Madrid 1981.
- MANTILERI, A., Los niños y el agua, Narcea, Madrid 1984.
- SAUSSOIS, N., Le temps qu'il fait, le temps qui passe. Colin-Bourrelier, París 1983.
- SOLER FIERREZ, E., El despertar de los sentidos, Escuela Española, Madrid 1986.
- THROOP, S., Actividades preescolares. Ciencias físicas y naturales, Ceac, Barcelona 1984.

3.1. Nortasuna eta gorputza

- ALVAREZ, L.M., "Vivir la nutrición", Cuadernos de Pedagogía 148, Mayo 1987, 8-10 orr.
- AMOR, M.T., "El desayuno como centro de interés", Cuadernos de Pedagogía 148, Mayo 1987, 18-23 orr.
- ANGEL, C., "El descubrimiento del cuerpo en el niño de parvulario", Reforma 3, Enero 1979, 19-21 orr.
- BERGER, D., "L'activité aquatique", L'école maternelle 6, mars 1987, 17-29 orr.
- BOIX, F., "La educación sexual escolar", Cuadernos de Pedagogía 26, Febrero 1977, 4-8 orr.
- BOIX, F., "Descobrir un dels plaers del propi cos", Infancia 25, jul-agost. 1985, 36-40 orr.
- CAPMANY, M.A., "El rol sexual en la literatura infantil", Perspectiva escolar 10, 1976, 28-29 orr.
- COCQUENEUX, N., "Mieux connaître son corps", L'école maternelle 1, sept.-oct. 1986, 57-60 orr.

- COCQUENEUX, N., "Le docteur.. qui est-il?", L'école maternelle,
Nov. 1986, 53-58 orr.
- COCQUENEUX, N., "Connais-tu tes mains?", L'école maternelle 5, jénier
1987, 55-60 orr.
- COCQUENEUX, N., " Nos dents", L'école maternelle 7, abril 1987,
55-60 orr.
- COLS, C., "Medi aigua per als nens de 3 a 4 anys", Perspectiva esco-
lar 72, 1983, 37-39 orr.
- COLS, C., "Diari d'una mestra d'Escola-Bressol, d'on reproduin algu-
nas observacions de 2 anys i mig" (Ur-jolasak), Infancia 17,
marc-abril 1984, 15-17 orr.
- CONATE, C., "Un mannequin en Petite section", L'école maternelle 8,
Mai 1987, 45-48 orr.
- "Cuando éramos más pequeños", Reforma 1, nov. 1978, 12-15 orr.
- DIEZ, M.C., "Los chicos con los chicos, las chicas con las chicas",
Cuadernos de Pedagogía 141, Oct. 1986, 26-28 orr.
- FREIXAS, A., FUENTES, M., "Adquisición del rol sexual y acción docente",
Cuadernos de Pedagogía 142, Nov. 1986, 68-70 orr.
- GARCIA, F., "Roles sexuales y educación", Cuadernos de Pedagogía 129,
Sept. 1985, 41-44 orr.
- GOMEZ, M., "Una experiencia a Parvulari basada en el procés de trans-
formació dels aliments", Perspectiva escolar 52, 1981,
32-35 orr.
- GRATACOS, M., TORRENTS, T., "Educación sexual en el parvulario", Re-
forma 24, Diciem. 1980, 4-8 orr.
- LEE, P., "Nuevos roles sexuales para la educación de párvulos", Cua-
dernos de Pedagogía 26, Febr. 1977, 13-14 orr.
- LOPEZ, C., "El desayuno en la edad escolar", Cuadernos de Pedagogía
148, Mayo 1987, 14-16 orr.
- "Los abusos sexuales de que son objeto los niños", Entre nons 9,
Dic. 1986.

- MAJO, F., "Educación sexual des de l'infancia. Comerçament del Freball en nu parvulari", Perspectiva escolar 10, 1976, 35-39 orr.
- PEREZ, R., "Educación y rol sexual en la escuela", Cuadernos de Pedagogía 26, Febrero 1977.
- PUJOL, J., ROIG, ROS, R., "Conequem el propi cos" Perspectiva escolar 29, 1978, 31-34 orr.
- RIBANS, R., "L'educació del gust", Guix 91, maig 1985, 45-47 orr.
- SORIA, E., "Los pastelitos como motivación", Cuadernos de Pedagogía 148, Mayo 1987, 26-28 orr.
- TONUCCI, F., "Educación sexual. Cómo, cuándo y en qué grado", Reforma 5, Marzo 1979, 12-13 orr.

3.2. Natura, landareak, animaliak

- ALARCON, J.L., "Los animales", Reforma 33, oct. 1981, 12-13 orr.
- ALBANEL, S., "Viure amb un animal de companya", Infancia 18, maig 1984, 33-37 orr.
- BALAGUER, I., ODENA, P., "Les activitats a l'Escola Bressol. Com es pot comercas a coneixes el medi", Perspectiva Escolar 37, 1979, 49-53 orr.
- BLANCHET, A., "Le vent", L'école maternelle 2, nov. 1986, 47-52 orr.
- CALVO, J.A., "Niños de preescolar en una granja-escuela", Comunidad escolar 104, 9-15 Jun. 1986, 17 orr.
- DIEZ, M.C. "Tenemos un gallinero en el Cole", Cuadernos de Pedagogía 145, Febre. 1987, 47-49 orr.
- FERNANDEZ, A., "Historia de una vaca cualquiera", Cuadernos de Pedagogía 145, Febrero 1987, 42-44 orr.
- MAS, C., "Tocacampanas". Estudio del jilguero (H.Z.) "Aprovechamiento de los hechos ocasionales", Reforma 14, Enero 1980, 4-5 orr.
- MASO, A., "Viviendo las estaciones", Reforma 33, Oct. 1981, 16-19 orr.

PARVULARI de R.S., "El castanyer, la castanya", Perspectiva Escolar 39, 1979, 48-49 orr.

PUJOL, J., NADAL, M., "¿Erizos o castañas?", Reforma 11, oct. 1979.

VAN MESSEN, L.M., "Experiences prometedores. Aprendizaje de la Astro-nomía", Infancia 17, marc-abril 1984, 21-24 orr.

4. Ezagupen soziala

ALFIERI, F., eta beste, Profesión maestro. Las bases, Reforma de la Escuela, Barcelona 1984.

GEBAUER, K., Experiencias y actitudes, Interduc/ Schroedel, Madrid 1979.

GEBAUER, K., Proyectos de Juego, Interduc/Schroedel, Madrid 1979.

GOURLAT, C., Ideas para divertir a los niños, Martínez Roca, Barcelona 1987.

SAUSSOIS, N., Images et codes, Colin-Bourrelhier, París 1985.

CONATRE, C., "Comment introduire de "L'écrit social" grâce au coin é'pice-rie" L'école maternelle 6, mars 1987.

GILABERT, M., CIMENT, J., "L'histoire à l'école maternelle", L'école mater-nelle 3, décembre 1986, 17-32 orr.

JUBETE, M., FERNANDEZ, C., "La seva petita història (0-3)", Infancia 18, maig-juny 1984, 9-11 orr.

L'ouverture au monde: "éducation à la paix et à la compréhension internatio-nale", L'école maternelle 7, anil 1985, 28-32 orr.

MARTINEZ-BURGOS, J., "Pan-panadero", Nuestra escuela 72, Oct. 1985, 18-21 orr.

MIR, C., DILME, D., "Cómo trabajamos en la clase de párvulos", Reforma 29, mayo 1981, 4-10 orr.

PARVULARI, R.S., "Din que quan seré gran un ofici hauré de fer. Penso jo: qué seré?", Perspectiva Escolar 41, 1980, 50-51 orr.

5. Ezagupen kulturala

GAIRIN, IBAÑEZ, Fiestas populares en la escuela, Humanistas, Madrid 1983.

BOSCH, T., "Vetllades i Festes", El Nadal, Ciscut amb titelles.

CENTELLES, J., "Per carnestoltes totes les besties van soltes", Infancia 16, gener-febr. 1984, 14-17 orr.

C.P.E. TODA- REUS, "La cultura popular a les festes de Nadal". Treball globalitzat per al Cicle Inicial. Bullet dels mestres 210, Oct. 1986.

DIEZ, M.C., "El día de los abuelos", Cuadernos de Pedagogía 129, Sep. 1985, 27-29 orr.

ESCOLA JUNGFRAU, "Festa del tardor", Infancia 20, Sep.-oct. 1984, 16-22 orr.

GALLERAN, A., "La Navidad confesional en las escuelas laicas", El País Educativa 78, 28 diciem. 1983.

GATIN, R., "Noél, un moment privilegié pour vivre en grand groupe", L'école maternelle, dec. 1984, 45-48 orr.

L'ar d'infants BARRUFETS, "El fracás d'una festa", Infancia 26, Sept.-oct. 1985, 18-21 orr.

MOYA, B., "La festa popular com a mitjá de sociabilització", Infancia 18, maig-june 1984, 4-9 orr.

PEREZ, L., "La parta de l'estiu", Infancia 18, maig 1984, 18-20 orr.

PERRAMON, N., "El carnaval a Parvulari", Guix 88, febrer 1985.

PUIG, T., "Sant Joan, la nit de l'exuberància mediterrània".

RAFOLS, R., "Los carnavales", Colaboración 49, enero 1985, 55-56 orr.

RICART, M., "La Navidad vivida en la escuela", Comunidad escolar, 1983, 6-19 enero 1986, 7. orr.

STOECKLE, R., "Anniversaires", L'école maternelle 7, anil 1985, 5-7 orr.

6. Irteerak

BADIA, M., "Orientacions perque els nens de les escoles dels banis de Barcelona coneguin la sera cintat", Perspectiva escolar 31, 1979, 49-53 orr.

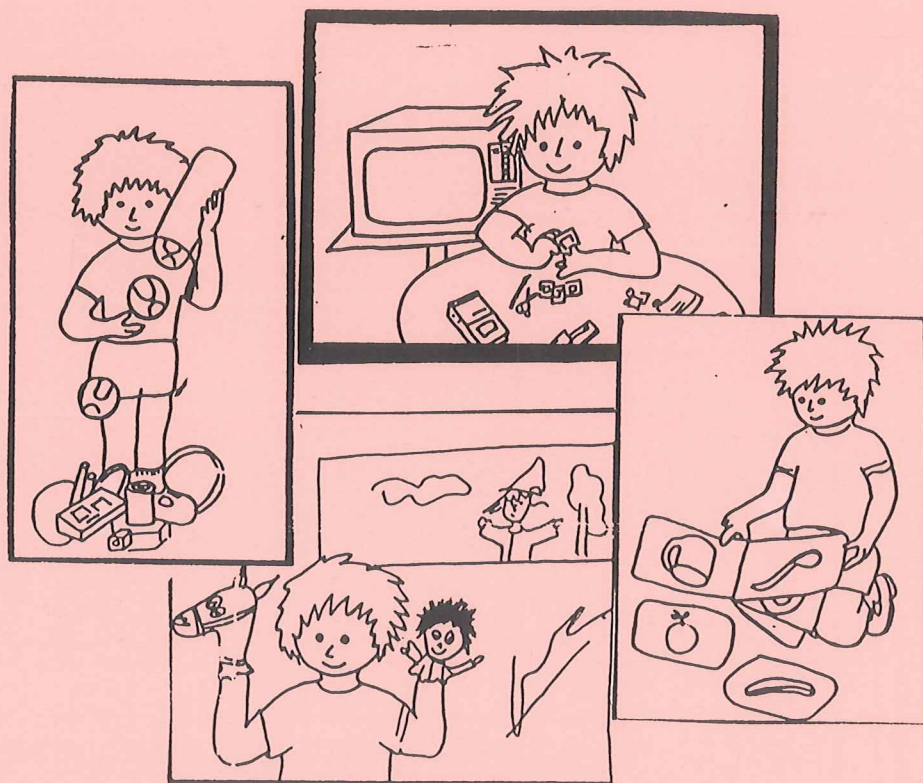
CODINA, M.T., "Sortin? Oi tant ...! I abani caldia", Infancia 36, maig-juny 1987.

NADAL, M., PUJOL, J., "Dos salidas" (H.Z.), Reforma 26, febrero 1981, 9-12 orr.

PUJOL, M.A., "Els hivernacles de Cabrera del Mar", Perspectiva Escolar 47, 1980, 12-13 orr.

PUJOL, M.A., "Santa Margarida de Paldutordera: la granja", Perspectiva escolar 47, 1980, 14-15 orr.

TERRADELLAS, M.R., "Les sortides al Parvulari i al Cicle Inicial", Bulletí dels mestres 214, Marc 1987, 15-17 orr.



DOKUMENTAZIO ZENTRUAK
ESKEINTZEN DITUEN
BALIABIDEAK

ITZULPENAK

SARRERA GISA

ESKOLA ETA IKASLEEN IDATZIAK

Gure eskoletan maiz burutzen den aktibitatea dugu IDAZLANA. Esan daiteke ohizko ekintza bihurtu dela azken urteotan. Idazlan hauek garatzeko konsigna desberdinez baliatzen gara, batzutan "idatzi atzo egin zenuena" esaten diegu, beste batzutan izenburua ematen diegu: "mutikoa eta txakurra", beste batzutan libre uzten diegu, eta horrela abar luze bat zerrenda daiteke.

Metodologiaren egokitasunari begiratuz, kontsigna guzti hauek eztabaidagarriak badira ere, eztabaidagarriagoa da oraindik idazlan hauei ematen diegun erabilera:

- ZER EGITEN DUGU IDAZLAN HAUEKIN? ZUZENDU? (bai, ez, zer zuzendu?, nola zuzendu?...) Ikasleak ba ote daki zer eskatuko diogun? Ikasleei inkesta bat pasako bagenie, denetariko erantzunak jasoko genituzke.
- Ba nik... jaso egiten ditut, eta gero banan banan zuzendu ondoren ikasleei banatzen dizkiet, eta bakoitzari zuzendutakoaren berri ematen diot, ... baiha ez dakit pena merezi duen horrenbeste lan hartzea... ez dakit inongo eraginik duen ikasleen idazlanen hobekuntzan...
- Ba nik ez ditut zuzentzen, taldeka irakurtzen ditugu, eta talde bakoitzeko bat aukeratu eta gelako borman zintzilikatzen ditugu...
-

Dena den, eta irakasle bakoitzak erabilera desberdinen bat ematen badio ere, gehienek ez dute fede handirik idazlanari ematen dioten erabileraz.

Bestalde, eta idazlanen hobekuntzarako idazlanak egiteaz gain beste aktibitate batzuk ere egiten dira eskolan, baina idazlan hauekin erlazionatu gabe.

Aktibitate hauek "ariketa" izenekin ezagutzen ditugu, eta hizkuntz arauak atalka trebatzen dituzte (aditza, deklinabidea, puntuazioa, ...).

Hona hemen era grafiko batez eskolako bi aktibitate hauek:



IRAKASLEEK BURUAN DITUZTEN GALDERAK

- Ariketa zatikatuen bidez soilik lor al daiteke idazmenaren hobekuntza?
- Egiten ditugun ariketa zatikatuak eragingarriak dira "testu osoaren" planifikaziorako, ala perpausa barruko elementuak bakarrik aztertzen dituzte?
- Zer egin dezake irakasleak ikasleari eginiko zuzenketa eragingarria gerta dakion?
-

Galdera hauei erantzuten saiatzen dira bi artikulu hauek. Gure ustez oso baliogarri da hemen azaldutako metodologia: "gure ikasleen idazlanen ebalua'zio formatiboa" hain zuzen, nola erabili behin eta berriz gure ikasleen idatziak, beraien idazlanen hobekuntzarako. Halere, badugu oztopo txiki bat, kontutan izan behar dugu, bi artikulu hauetan eta bigarrenetan batipat, proposatutako aktibitate guztiak frantsesez burutu dituztela, beraz, eta guri erabilgarri suerta dakizkigun euskarara egokitu beharko genituzke.

ARTIKULUAK HAUEK DIRA:

Garcia-Debanc, C., Mas, M., Propositions pour une évaluation formative des écrits, Repères 66, mai 1985. pp.3-10

Mas, M., L'évaluation de la cohesion interphrastique. De la progression thématique à l'élaboration d'outils, Repères 66, mai 1985 pp.53-61